

# SMJERNICE

## SMJERNICA (EU) 2016/1061 EUROPSKE SREDIŠNJE BANKE

od 26. svibnja 2016.

### o izmjeni Smjernice ESB/2008/8 o prikupljanju podataka o euru i funkcioniranju gotovinskog informacijskog sustava Currency Information System 2 (ESB/2016/15)

UPRAVNO VIJEĆE EUROPSKE SREDIŠNJE BANKE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 128.,

uzimajući u obzir Statut Europskog sustava središnjih banaka i Europske središnje banke, a posebno njegov članak 5. i članak 16.,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 3603/93 od 13. prosinca 1993. o utvrđivanju definicija za primjenu zabrana iz članka 104. i članka 104.b stavka 1. Ugovora <sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 6.,

budući da:

- (1) Člankom 128. stavkom 1. Ugovora i člankom 16. Statuta Europskog sustava središnjih banaka i Europske središnje banke (dalje u tekstu „Statut ESSB-a“) utvrđeno je da Europska središnja banka (ESB) ima isključivo pravo odobriti izdavanje euronovčanica u Uniji.
- (2) Članak 128. stavak 2. Ugovora propisuje da države članice mogu izdavati kovanice uz odobrenje ESB-a u pogledu opsega izdanja. Stoga ESB donosi godišnje odluke o odobrenju opsega izdanja kovanica od strane država članica koje su prihvatile euro (dalje u tekstu: „države članice sudionice“) i odluke o odobrenju dodatne količine izdanja kovanica od strane jedne ili više država članica sudionica na *ad hoc* osnovi.
- (3) Članak 5. Statuta ESSB-a propisuje da, radi obavljanja zadaća Europskog sustava središnjih banaka (ESSB), ESB treba uz pomoć nacionalnih središnjih banaka prikupljati potrebne statističke podatke koji obuhvaćaju statističke podatke u području izdavanja euronovčanica i eurokovanica.
- (4) Nadalje, ESB treba prikupljati podatke za potrebe praćenja usklađenosti sa zabranom utvrđenom člankom 123. Ugovora koji se provodi Uredbom (EZ) br. 3603/93. Posebno, članak 6. Uredbe (EZ) br. 3603/93 propisuje da se držanje kovanica od strane nacionalnih središnjih banaka koje izdaje javni sektor i koje se knjiže u korist javnog sektora, ne smatra kreditom u smislu članka 123. Ugovora ako iznos te imovine ne premašuje 10 % kovanica u optjecaju.
- (5) Ne dovodeći u pitanje nadležnosti država članica u pogledu izdavanja eurokovanica i uzimajući u obzir ključnu ulogu većine nacionalnih središnjih banaka u distribuciji eurokovanica, za obavljanje gore opisanih zadaća, ESB zajedno s nacionalnim središnjim bankama treba prikupljati podatke o euronovčanicama i eurokovanicama. Takvo prikupljanje podataka trebalo bi olakšati odlučivanje u području izdavanja euronovčanica i eurokovanica te bi trebalo omogućiti ESB-u da prati usklađenost sa svim odlukama iz ovog područja u pogledu planiranja izrade euronovčanica i koordiniranja njihovog izdavanja, puštanja euronovčanica u optjecaj i organiziranja svih potrebnih prijenosa euronovčanica između nacionalnih središnjih banaka. Sinergijski učinci takvog prikupljanja podataka trebali bi također omogućiti ESB-u da, kada se to zahtijeva, dostavlja podatke institucijama i tijelima koji su nadležni za eurokovanice.
- (6) Postupak za prikupljanje podataka u odnosu na euronovčanice potrebno je poboljšati, naročito uključivanjem određenih elemenata članka 2.a Smjernice ESB/2008/8 <sup>(2)</sup> u članak 2. i brisanjem elemenata koji više nisu potrebni.

<sup>(1)</sup> SL L 332, 31.12.1993., str. 1. članci 104. i 104.b stavak 1. Ugovora o osnivanju Europske zajednice zamijenjeni su člankom 126. Ugovora o funkcioniranju Europske unije.

<sup>(2)</sup> Smjernica ESB/2008/8 od 11. rujna 2008. o prikupljanju podataka o euru i funkcioniranju gotovinskog informacijskog sustava Currency Information System 2 (SL L 346, 23.12.2008., str. 89.).

- (7) Potrebno je također poboljšati postupak za prikupljanje podataka u odnosu na eurokovanice.
- (8) Potrebno je uvrstiti definiciju „subjekata koji izdaju kovanice” u skladu s člankom 128. stavkom 2. Ugovora zbog pravne jasnoće.
- (9) Potrebno je također poboljšati postupak za prikupljanje podataka u odnosu na gotovinsku infrastrukturu i operativne aktivnosti trećih strana. Određene odredbe kojima se utvrđuje kada je potrebno prvi put dostaviti podatke i kojima se utvrđuju prijelazna razdoblja više nisu potrebne.
- (10) Pristup informacijskom sustavu Currency Information System 2 (CIS 2) bit će ograničen na ESB, nacionalne središnje banke i svaku buduću nacionalnu središnju banku Eurosustava. Mogućnost omogućavanja pristupa prihvatljivim trećim stranama neće više biti na raspolaganju. Zainteresirane treće strane, kao što su Europska komisija i subjekti koji izdaju kovanice u odnosu na podatke povezane s kovanicama, bit će obaviještene od strane uprave ESB-a Novčanice.
- (11) Daljnje manje izmjene potrebne su radi ažuriranja postupaka za prikupljanje statističkih podataka u području izdavanja euronovčanica i eurokovanica.
- (12) Smjernicu ESB/2008/8 stoga je potrebno izmijeniti na odgovarajući način,

DONIJELO JE OVU SMJERNICU:

#### Članak 1.

#### Izmjene

Smjernica ESB/2008/8 mijenja se kako slijedi:

1. Članak 1. stavak 1. mijenja se kako slijedi:

(a) točka (c) zamjenjuje se sljedećim:

„(c) ‚sustav CIS 2’ znači sustav koji se sastoji: i. od središnje baze podataka ugrađene kod ESB-a za pohranu svih relevantnih informacija o euronovčanicama, eurokovanicama, gotovinskoj infrastrukturi i operativnim aktivnostima trećih strana prikupljenih u skladu s ovom Smjernicom i Odlukom ESB/2010/14 (\*); ii. od izravne internetske aplikacije koja omogućuje fleksibilnu konfiguraciju sustava i osigurava informacije o dostavi podataka i statusu potvrde podataka, revidiranjima i različitim vrstama referentnih podataka i sistemskih parametara; iii. od izvještajnog modula za pregled i analizu prikupljenih podataka; i iv. od prijenosnog mehanizma sustava CIS 2;

(\*) Odluka ESB/2010/14 od 16. rujna 2010. o provjeri autentičnosti i prikladnosti euronovčanica te njihovu vraćanju u optjecaj (SL L 267, 9.10.2010., str. 1.)”;

(b) točke (g) do (n) ii. zamjenjuju se sljedećim:

„(g) ‚prijenosni mehanizam sustava CIS 2’ znači aplikacija ESSB-a XML Data Integration (EXDI). Aplikacija EXDI primjenjuje se za povjerljivo slanje podatkovnih poruka između nacionalnih središnjih banaka, budućih nacionalnih središnjih banaka Eurosustava i ESB-a, neovisno o tehničkoj infrastrukturi (npr. kompjutorske mreže i softverske aplikacije) koja ga podržava;

(h) ‚podatkovna poruka’ znači datoteka koja sadržava dnevne, mjesečne ili polugodišnje podatke NSB-a ili budućeg NSB-a Eurosustava za jedno izvještajno razdoblje ili, u slučaju izmjena, za jedno izvještajno razdoblje ili više njih u formatu podataka koji je usklađen s prijenosnim mehanizmom sustava CIS 2;

(i) ‚buduća država članica sudionica’ znači država članica nesudionica koja je ispunila uvjete određene za usvajanje eura, a u odnosu na koju je donesena odluka o stavljanju izvan snage odstupa (na temelju članka 140. Ugovora o funkcioniranju Europske unije);

- (j) ‚radni dan‘ znači svaki dan na koji posluje izvještajni NSB;
- (k) ‚računovodstveni podaci‘ znači neusklađena vrijednost euronovčanica u optjecaju ispravljena za iznos beskamatnih potraživanja od kreditnih institucija koje upravljaju programom proširene skrbničke pohrane na kraju izvještajnog razdoblja u skladu s člankom 12. stavkom 2. točkama (a) i (b) Smjernice ESB/2010/20 (\*);
- (l) ‚podatkovni događaj‘ znači događaj evidentiran u sustavu CIS 2 koji dovodi do slanja obavijesti sustava CIS 2 jednoj nacionalnoj središnjoj banci ili više njih i ESB-u. Do podatkovnog događaja dolazi: i. kada je NSB poslao dnevnu, mjesečnu ili polugodišnju podatkovnu poruku sustavu CIS 2 koja dovodi do povratne poruke tom NSB-u i ESB-u; ii. kada su podatkovne poruke svih nacionalnih središnjih banaka bile uspješno potvrđene za novo izvještajno razdoblje, što dovodi do poruke s izvješćem o statusu koju sustav CIS 2 upućuje nacionalnim središnjim bankama i ESB-u; ili iii. kada je nakon slanja poruke s izvješćem o statusu revidirana podatkovna poruka za NSB uspješno potvrđena od strane sustava CIS 2, što dovodi do obavijesti o revidiranju nacionalnim središnjim bankama i ESB-u;
- (m) ‚osobe koje rukuju gotovinom‘ znači institucije ili gospodarski subjekti iz članka 6. stavka 1. Uredbe (EZ) br. 1338/2001 (\*\*);
- (n) ‚subjekti koji izdaju kovanice‘ znači sva tijela kojima je država članica europodručja povjerila zadaću puštanja u optjecaj eurokovanica. Subjekti koji izdaju kovanice mogu uključivati nacionalne središnje banke, nacionalne kovnice, nacionalne riznice, imenovane javne agencije i tijela koja puštaju kovanice u optjecaj prema sustavima opskrbe gotovinom (engl. *coin-held-to-order schemes*);

(\*) Smjernica ESB/2010/20 od 11. studenoga 2010. o pravnom okviru za računovodstvo i financijsko izvještavanje u Europskom sustavu središnjih banaka (SL L 35, 9.2.2011., str. 31.).

(\*\*) Uredba Vijeća (EZ) br. 1338/2001 od 28. lipnja 2001. o utvrđivanju mjera potrebnih za zaštitu eura od krivotvorenja (SL L 181, 4.7.2001., str. 6.).“;

(c) nakon točke (n) umeću se sljedeće definicije:

„(o) ‚sustav opskrbe gotovinom (engl. *coin-held-to-order schemes*)‘ znači sustav koji se sastoji od pojedinačnih ugovora između subjekta koji izdaje kovanice i jednog ili više skrbnika u državi članici subjekta koji izdaje kovanice, pri čemu subjekt koji izdaje kovanice:

- i. opskrbljuje skrbnike s eurokovicama kako bi ih skrbnici pohranili izvan prostorija subjekta koji izdaje kovanice za potrebe puštanja u optjecaj; i
- ii. izravno knjiži u korist ili na teret računa NSB-a koji drže:
  - skrbnik,
  - kreditne institucije koje su klijenti koji kupuju eurokovanice od skrbnika.

Eurokovanice na koje se primjenjuje sustav CHTO (engl. *coins- held -to order*) se pohranjuju u prostor za pohranu ili se povlače iz prostora za pohranu od strane skrbnika ili klijenata skrbnika, kako je priopćeno NSB-u.

- (p) ‚podatkovna stavka kategorije 1‘ znači podatkovna stavka koju dostavljaju nacionalne središnje banke u sustav CIS 2 kako je utvrđeno u prilogima I. do III. i Prilogu VII., koje se dostavljaju za svako izvještajno razdoblje;
- (q) ‚podatkovna stavka uvjetovana događajem‘ znači podatkovna stavka koju dostavljaju nacionalne središnje banke u sustav CIS 2 kako je utvrđeno u prilogima I. do III. i Prilogu VII., za koje se podaci dostavljaju samo ako se odnosni događaj pojavljuje tijekom izvještajnog razdoblja;
- (r) ‚upravljanje identitetom i pristupom (IAM)‘ znači zajednička sigurnosna usluga, koja se koristi radi davanja i kontrole pristupa aplikacijama ESSB-a.“

2. Članak 2. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 2.

#### **Prikupljanje podataka o euronovčanicama**

1. Nacionalne središnje banke dužne su ESB-u dostavljati podatke iz sustava CIS 2 o euronovčanicama, tj. podatkovne stavke navedene u dijelu 1. Priloga I. i u Prilogu VII., poštujući učestalost izvješćivanja koja je tamo utvrđena i pravila knjiženja navedena u dijelu 3. Priloga I.

2. Nacionalne središnje banke dužne su slati mjesečne podatke koji su utvrđeni kao podaci kategorije 1 i podaci uvjetovani događajem koji se odnose na euronovčanice najkasnije šestog radnog dana mjeseca koji slijedi nakon izvještajnog razdoblja.

3. Nacionalne središnje banke dužne su slati dnevne podatke koji su utvrđeni kao podaci kategorije 1 i podaci uvjetovani događajem koji se odnose na euronovčanice najkasnije do 17 sati po srednjoeuropskom vremenu (SEV) (\*) na radni dan koji slijedi izvještajno razdoblje.

4. Nacionalne središnje banke dužne su primjenjivati prijenosni mehanizam sustava CIS 2 za slanje podataka o euronovčanicama ESB-u na temelju ove Smjernice.

(\*) SEV uzima u obzir prelazak na srednjoeuropsko ljetno vrijeme.”

3. Članak 2.a briše se.

4. Članak 3. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 3.

#### **Prikupljanje podataka o eurokovanicama**

1. Nacionalne središnje banke dužne su prikupljati podatke iz sustava CIS 2 o eurokovanicama, tj. podatkovne stavke navedene u dijelu 1. Priloga II. od odgovarajućih subjekata koji izdaju kovanice u svojim državama članicama.

2. Nacionalne središnje banke dužne su ESB-u mjesečno dostavljati podatke iz sustava CIS 2 o eurokovanicama, pridržavajući se pravila knjiženja navedenih u dijelu 3. Priloga II.

3. Nacionalne središnje banke dužne su primjenjivati prijenosni mehanizam sustava CIS 2 za slanje podataka o euronovčanicama ESB-u u skladu s ovom Smjernicom.”

5. Članak 4. mijenja se kako slijedi:

(a) naslov se zamjenjuje sljedećim:

**„Prikupljanje podataka koji se odnose na gotovinsku infrastrukturu i operativne aktivnosti trećih strana u skladu s Odlukom ESB/2010/14”;**

(b) stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Nacionalne središnje banke dužne su na polugodišnjoj osnovi ESB-u dostavljati podatke koji se odnose na gotovinsku infrastrukturu i operativne podatke kako je navedeno u Prilogu III.a. Podaci dostavljeni ESB-u temelje se na podacima koje su nacionalne središnje banke dobile od osoba koje rukuju gotovinom na temelju Priloga IV. Odluci ESB/2010/14.”;

(c) stavci 2., 3. i 7. brišu se.

6. U članku 5. stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. U ugovore koje sklapa s budućim NSB-om Eurosustava na temelju članka 3. stavka 3. Smjernice ESB/2006/9 (\*), NSB je dužan uključiti posebne odredbe o izvještajnim obvezama utvrđenim tom Smjernicom. Nadalje, ugovori moraju utvrditi obvezu da budući NSB Eurosustava mjesečno dostavlja podatkovne stavke navedene u odjeljcima 4. i 5. tablice u Prilogu I. i odjeljcima 4. i 7. tablice u Prilogu II. Budući NSB Eurosustava obvezuje se dostavljati podatke pridržavajući se *mutatis mutandis* pravila knjiženja navedenih u dijelu 3. Priloga I. i dijelu 3. Priloga II. koja se odnose na euronovčanice i/ili eurokovanice koje pozajmljuje od NSB-a ili koje mu je dostavio NSB. Ako budući NSB Eurosustava nije sklopio takve ugovore s NSB-om, ESB sklapa takve ugovore s tim budućim NSB-om Eurosustava koji uključuju izvještajne obveze iz ovog članka.

(\*) Smjernica ESB/2006/9 od 14. srpnja 2006. o određenim pripremama za prelazak na gotovinu eura te o predopskrbi i posrednoj predopskrbi euronovčanicama i eurokovanicama izvan europodručja (SL L 207, 28.7.2006., str. 39.)”

7. U članku 5. stavak 4. zamjenjuje se sljedećim:

„4. Nacionalne središnje banke dužne su primijeniti prijenosni mehanizam sustava CIS 2 za prijenos podataka iz stavka 1.”

8. U članku 6. stavak 3. zamjenjuje se sljedećim:

„3. Nacionalne središnje banke dužne su, kada se to zahtijeva, ESB-u pravodobno poslati sistemske parametre utvrđene u Prilogu IV. te se obvezuju također ESB-u poslati sve naknadne izmjene sistemskih parametara.”

9. U članku 7. stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Nacionalne središnje banke dužne su poduzeti odgovarajuće mjere kako bi osigurale potpunost i točnost podataka koji se zahtijevaju na temelju ove Smjernice prije nego što ih prenesu ESB-u. Dužne su obaviti najmanje:

(a) provjere točnosti, tj. osiguravanje da su podatkovne stavke kategorije 1 i podatkovne stavke uvjetovane događajem dostavljene u skladu s načelima utvrđenim u ovoj Smjernici i prilogima V. i VII.;

(b) provjere točnosti određene u Prilogu VI.

Aplikacija sustava CIS 2 odbit će podatkovne poruke koje ne sadrže podatkovne stavke kategorije 1 kako su utvrđene u prilogima I. do III. i Prilogu VII. koje se dostavljaju za odgovarajuće izvještajno razdoblje.”

10. Članak 8. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 8.

#### **Pristup sustavu CIS 2**

1. Nakon primitka elektroničkog zahtjeva za korisnički pristup putem IAM-a i pod uvjetom da je sklopljen poseban ugovor opisan u stavku 2., ESB je dužan omogućiti pristup sustavu CIS 2 za individualne korisnike iz svakog NSB-a i svakog budućeg NSB-a Eurosustava ovisno o raspoloživosti i kapacitetima.

2. Odgovornost za tehničku podršku individualnim korisnicima utvrđuje se posebnim ugovorima između ESB-a i NSB-a za njegove individualne korisnike i između ESB-a i budućeg NSB-a Eurosustava za individualne korisnike iz budućeg NSB-a. ESB može također u taj poseban ugovor unijeti upućivanja na odredbe koji se odnose na podršku korisnicima, sigurnosne standarde i uvjete za izdavanje odobrenja koji se primjenjuju na sustav CIS 2.”

11. U članku 11. stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:

„2. U skladu s člankom 17. stavkom 3. Poslovnika Europske središnje banke, Izvršni odbor ovlašten je donositi tehničke izmjene priloga ovoj Smjernici i specifikacija prijenosnog mehanizma sustava CIS 2, nakon uzimanja u obzir stajališta Odbora za novčanice, Odbora za pravna pitanja i Odbora za informacijsku tehnologiju.”

Članak 2.

#### **Stupanje na snagu i provedba**

1. Ova Smjernica stupa na snagu danom obavještanja nacionalnih središnjih banaka država članica čija je valuta euro.

2. Središnje banke Eurosustava postupat će u skladu s ovom Smjernicom od 1. srpnja 2016.

Članak 3.

**Adresati**

Ova je Smjernica upućena svim središnjim bankama Eurosustava.

Sastavljeno u Frankfurtu na Majni 26. svibnja 2016.

*Upravno vijeće ESB-a*

*Predsjednik ESB-a*

Mario DRAGHI

---